

**Piremo**  
**Piremohõ ma, Paru te te**  
**ĩrob'ui'érézé**  
**Ĩbaihã wasu'uzé**

Duréihã ma tô aibã norĩ hã da te 're uipra za'ra, pi'õ norĩ zama, te te dama 're romhuri za'ra mono da. Taré dasa si, duré da'uzazép si ma tô da te tãma 're sõmri za'ra. Romhuri wa'â hã da te tãma 're sõmri za'ra mono õ di. Ma tô duré da te tiwi 're rosawi za'ra, nimomo si'uihã na 're wairébé mono tõ da. ãne wa, ma tô robzei ãna 're hâimana za'ra, romhuri'wa norĩ hã. Tawamhã nimomo apito norĩ hã te te satõrĩ za'ra õ nherẽ, si'uihã na 're wairébé mono wa, te za sada 're sahi za'ra. Taha wa, te za dama 'ru za'ra, da te sõpêtẽ za'ra wa, apâ da te simroi mono da. Tawamhã apito hã te za nasi hã za'ra âté, romhuri'wa norĩ hã si'uihã na 're wairébé mono 'ru te.

ãne hã tãma waihu'u pese wa, ma tô Paru hã rob'ui'éré, Piremohõ ma. Ta hã ma tô aré uipra aibã hã, Onezimo na ĩsisi hã, tãma ĩromhuri'wa da hã. Tane nherẽ, ma tô tiwi watobro Onezimo hã, nimomo morĩ da. Morĩ wamhã, Paruhu u ma tô wi. Tawamhã Zezusihĩ wasu'uwẽ hã ma tô tãma wasu'u, Paru hã. Taha zarina, ma tô Onezimo hã saze. Taha wa, ma tô Paru hã Piremohõ ma rob'ui'éré, te te ãma waihu'u da, Onezimohõ hâimanazép tém na hã. Piremo hã duré ĩsazei'wa. Taha wa, Paru hã ma tô tiwi rowaptẽ, Piremohõ wi, te te âri wẽ da, Onezimo hã apâ ĩ'rata 're sãmra mono da, ĩsiré ĩsazei'wai wa oto.

1-2 Piremo, a hã wasiwadi wama asawi pe, duré wasiré Cristu Zezusihi ma romhuri'wa. Āhãna, wa hã Paru, wa za asawi, ĩnhimi'ui'éré na. Wano hã Timotiuhu me, wa za asawi ni. Duré Zezusihi zazei'wa norĩ, asōrōwa u siré 're ĩsi'rã'ōtō mono norĩ zama, wa za āma sawi za'ra ni. Duré wahidiba hã Apiza hã wa za āma sawi ni. Duré aibã hã Atipu hã wa za āma sawi ni. Ta hã te duré wasiré Wanhib'apito ma, te te 're romhuri pese. Wa hã Zezu Cristuhu ma romhuri'wai wa, ma tō dasiwi ĩ'ári ni. Dazazéb 're ma tō duré dasiwi ĩnherē ni. Tawamhã dazazéb 're, ĩnhamra ré, wa za aima rob'ui'éré za'ra wa'wa.

3 Wamama ma, wa ai'āma 're wamreme zusi u'âsi, 'Re ĩhâimana u'âsi mono ma, duré Wanhib'apito Zezu Cristuhu ma zama, ĩsimizawizé hã ai'āma 're hâimana u'âsi mono da, rowē u'âsi, āma 're aimorĩ da.

4-5 Piremo, asawi di. Āhãna wa za aima waihu'u, Wamama āma ĩwatazém na, ai'āma hã. Aiwasu'u wē hã ma tō we nasi ĩtēme waptārã. Wanhib'apito Zezusihi zazei'wa te, u, 're aimo. Te duré, u, 're ĩ'azawi pese mo, uburé ĩsazei'wa norĩ hã. Taha wa, aiwasu'u wē hã we ĩtēme 're waptã'ã mono wa, ĩto ti, wa hã. Duré 'Re ĩhâimana u'âsi mono ma, ai'āma 're ĩmreme mono wamhã, wa duré āma 're ĩwata u'âsi, ĩnhib'apito āma. <sup>6</sup> 'Re ĩhâimana u'âsi mono hã ma tō uburé Cristuhu zazei'wa norĩ ma 're sōpru, uburé marĩ ĩwē na. A hã, Cristuhu zazei'wai wa, wa oto wasiré 're wahâimana za'ra. Tawamhã, wa ai'āma 're ĩmreme, 'Re ĩhâimana u'âsi mono ma, te te aima 're awaihu'u pese mono da, aipě'ē 're, uburé marĩ ĩwē hã Cristuhu zazei'wa norĩ ma, te te 're ĩ'anhomri mono hã. <sup>7</sup> A hã ĩno. ĩma asawi di.

'Re asimizawi pese mono wa, ĩto ti. Ĩtoi uptabi di, ĩpẽ'ẽ 'remhã. Taha wa, ĩma rowẽ uptabi di. Duré uburé ĩsazei'wa norĩ hã robze na oto 're si'ubumroi mono wa, marĩ na a hã 're apawapto mono wa, ĩtoi uptabi di, aima.

<sup>8</sup> Tawamhã, marĩ na wa za aima rowaihu'u. Wa za duré aiwi rowaptẽ. Wa hã asiré Cristuhu zazei'wai wa, adub'rada, wa oto 're mo. E taha wa, wa za âma aima ti'ru, marĩ hã 'manharĩ da. Mare di. Te âma aima 'rui õ di za. <sup>9</sup> ĩma asawi pese wa, wa hã Paru, dazazéb 're ĩnhamra nherẽ, Cristu Zezusihi zadawa wasu'u'wai wa, wa za taré aiwi rowaptẽ, asi'uihã na si marĩ hã 'manharĩ da. <sup>10</sup> Āne āhãna Onezimohõ âma, wa za aima rowaihu'u. Wa za duré aiwi rowaptẽ, Onezimohõ ma. Cristuhu zazei'wa te oto 're mo, ta hã. Wanhib'apito wasu'uwẽ hã wa tô tâma waihu'u, dazazéb 're ĩnhamra ré. Ma tô saze. Taha wa, ĩ'ra ne, wa ĩsina te 're waihu'u oto, Onezimo hã. <sup>11</sup> Te te aima 're romhuri zeĩ mono āna, te aré 're mo, Onezimo hã. Taha wa, aima wẽ õ di aré. Tazahã, aimawi ĩhâimanazé hã oto. Ma tô aipi'ra. Taha wa, aima wẽ di za oto. ĩma zama duré wẽ di.

<sup>12</sup> ĩma sawi di duré. ĩma sawi uptabi nherẽ, āhãna wa za oto Onezimo hã atẽme satõ, ai'rata 're sãmra mono da, apâ. <sup>13</sup> ĩ'rata 're sãmra mono 'wa'âhã, te aré te te 're ĩpawapto, ai'upana. Te te 're ĩpawapto mono da, wa tô ĩsima wẽ, dazazéb 're ĩnhamra ré, wa hã ĩwasu'u wẽ 'wai wa. <sup>14</sup> Tane nherẽ, te za asi'uihã na si tâma ĩpisu, apâ we ĩtẽme satõrĩ da, aima wẽ wamhã. Aima wẽ õ wamhã, mare di za. Āne wapsi, ĩma wẽ di za. Wa hã te âma pisutu õ di. Mare di.

15 Ta hã Onezimo hã ma tô aré airê. ãté syry na asiti 're sãmra mono nherê, wê di. E marĩ wa, wê di. Atême wisi wapsi, ãté te za oto ai'rata 're sãmra u'âsi. Taha wa, aima wê di za oto, ãté. 16 Cristuhu zazei'wa te za oto 're mo, Onezimo hã. Pawa'âbâ ãna aima romhuri'wa si 're morĩ õ di za oto. Cristuhu zazei uptabi 'wa oto 're morĩ wa, wano te za oto 're hâimana, Onezimo hã. Tô sena sawi di, ãma. Tawamhã aima sawi uptabi di za oto, ta hã. Asiré ãsazei'wai wa, ano te za oto 're mo, asiré.

17 ãhãna, wa za aiwi rowaptê, Onezimohõ ma. Ma'ãpé, atême wisi wi, sawi na za, ai'rata apã 're hâimana u'âsi mono da oto. Wa hã asiré ãsazei'wai wa, atême ãwisi 'wa'ãhã, te aré ãzawi. Tane te za ãsawi, Onezimo hã, apã aima 're hâimana mono da. 18 ãté ai'rata sãmra ré hã, ma tô marĩ hã aiwi wasété. Áté marĩ, ma tô aiwi ti'ã, asiti morĩ õ ré. Sena wamhã, ma'ãpé we ãma waihu'u za, apã ãwa'ãbãzéb zarina te aima sõmri da, ãsõwa're're, Onezimohõ upana. 19 Tô sena, ãmreme hã. Wa hã Paru hã wa za aima wa'ã. ãne wa oto aima rob'ui'ééré, waihu'u da. A hã, Zesusihi zazei'wa. ãhãna Zesusihi wasu'uwê zarina, robze na te oto 're aimo, ãwasu'uwê hã te aima waihu'u wa, wa hã. 20 Taha wa, wa ãne aima roti. Duré wa aiwi rowaptê, Onezimohõ ma, sawi da, duré ai'rata 're sãmra mono da, a hã ãno, Cristuhu zazei'wai wa. ãne wamhã, wê di za ãma.

21 ãne, wa aima rob'ui'ééré, ãnhimiroti hã waihu'u da. Zahadu wapsi, uburé 're ã'ab'manharĩ wê mono zé hã, Onezimohõ ãma hã, ãnhimiroti zarina hã wa za waihu'u. Áté ãnhimiroti zarina si õ di za. Áté asi'uihã na asimirosa'rata zarina

zama, te za tãma ĩ'manharĩ wẽ. <sup>22</sup> Duré misi wa za aiwi waptẽ. Ma'ãpé, daza'warizé hã ĩma pisutu, ai'rata za'ra wa'aba a'â ĩnhamra da. A norĩ wa'wa hã ma tô duré ĩma 're ĩrowaptẽrẽ za'ra wa'aba mo, hãiwa u, 'Re ĩhãimana u'âsi mono wi, te te ĩzatõrĩ da, dazazém hawi atẽme za'ra wa'aba, ĩmorĩ da apâ. Taha wa, wa sô mapa, ĩmorĩzéb zô, atẽme za'ra wa'aba, ĩma 're ĩrowaptẽrẽ za'ra wa'aba mono zéb zarina, ãma ĩmorĩ da apâ. Æne si.

<sup>23</sup> Æhãna Epaprasĩ hã te ãma asawi. Ta hã duré Cristu Zezusihi wasu'u'wai wa, dazazéb 're te nhamra, ĩme. <sup>24</sup> Marcusi hã te duré ãma asawi, duré Aritacu hã, duré Demasi, duré Rucasi. Ta norĩ hã, ĩsiré Wanhĩb'apito ma romhuri'wa norĩ. Æne si, wa ĩnhimirob'ui'ére hã 'rãsutu.

<sup>25</sup> Wa hã wa duré 're ĩmreme u'âsi, Wamama ma, ai'ãma za'ra wa'aba, Wanhĩb'apito Zezu Cristu hã te te 're aipawaptob u'âsi za'ra wa'aba mono da, robzei u'âsi, ãma 're anomro aba mono da.

**'Re ãhãimana u'ãsi mono zadawa wasu'u**  
**New Testament in Xavãnte (BR:xav:Xavãnte)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Xavãnte

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Xavãnte [xav], Brazil

**Copyright Information**

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 1882536746

**The New Testament**

in Xavãnte

**© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

744f0b3a-210f-53c7-b3a1-39b62617ba0c